

Day 1 12.9 Sat.

12:30- 受付 Reception

13:10- 開会挨拶・趣旨説明 Opening Remarks

「芸術と社会：表現の自由と倫理」
加須屋明子（京都市立芸術大学教授）
Art and Society: the Relationship between Freedom of Artistic Expression and Ethics
Akiko Kasuya (Professor, Kyoto City University of Arts)

13:55- 基調講演1 Keynote Speech 1

「HOMO ARTIFEX. 芸術家である人間（芸術における自由について）」
講演者：レシェク・ソスノフスキ（ヤギェロン大学教授）
司会：加須屋明子（京都市立芸術大学教授）
討議者：吉岡洋（京都芸術大学教授）
HOMO ARTIFEX. About Freedom in Art
Speaker: Leszek Sosnowski (Professor, Jagiellonian University)
Chairs: Akiko Kasuya (Professor, Kyoto City University of Arts)
Discussant: Hiroshi Yoshioka (Professor, Kyoto University of the Arts)

15:30- 発表1 Presentation 1

「ウェストスプレイング—中東欧諸国における政治歴史的主体の回復—現代美術作家の諸例から」
パヴェウ・パフチャレク（多摩美術大学特別研究員）
Westsplaining - the recovery of political and historical subjectivity by the countries of Central and Eastern Europe on the example of works by selected contemporary artists.
Pawel Pachciarek (Tama Art University Graduate School of Art and Design Postdoctoral Researcher)

16:10- 発表2 Presentation 2

「日本の芸術表現と文化の基層構造：1980年代以降のアートワールドを中心に」
山下晃平（美術史家）
Japanese Artistic Expression and Cultural Substructure: Focusing on the Art World since the 1980s
Kohei Yamashita (Art historian)

16:50- 質疑応答 Q&A Session

司会：井出明（金沢大学教授）
Chair: Akira Ide (Professor, Kanazawa University)

Day 2 12.10 Sun.

10:00- 受付 Reception

10:30- 基調講演2 Keynote Speech 2

「ホロコースト芸術に対するポーランドの歴史政策」
講演者：ピョトル・フォレツキ（アダム・ミツキェヴィチ大学教授）
司会：加藤有子（名古屋外国語大学教授）
討議者：重田園江（明治大学教授）（オンライン）
The Polish Historical Policy Towards Art About the Holocaust
Speaker: Piotr Forecki (Professor, Adam Mickiewicz University)
Chair: Ariko Kato (Professor, Nagoya University of Foreign Studies)
Discussant: Sonoe Omoda (Professor, Meiji University)(online)

12:00- 昼休憩 Lunch

13:00- 発表3 Presentation 3

「ホロコースト写真と表現をめぐる諸問題」
加藤有子（名古屋外国語大学教授）
Holocaust photography and ethical questions of representation
Ariko Kato (Professor, Nagoya University of Foreign Studies)

13:40- 発表4 Presentation 4

「芸術と民主主義—ポーランドと日本の事例から」
加須屋明子
Art and Democracy: The Cases of Poland and Japan
Akiko Kasuya

14:20- 質疑応答 Q&A Session

司会：山下晃平
Chair: Kohei Yamashita

14:50- ラウンドテーブル・ディスカッション Roundtable Discussion

「芸術表現の自由の現状と未来」
討議者：レシェク・ソスノフスキ、ピョトル・フォレツキ、吉岡洋、重田園江、井出明、加藤有子、山下晃平、パヴェウ・パフチャレク（一部オンライン）
司会：加須屋明子
The Present and Future of the Freedom of Artistic Expression
Discussants: Leszek Sosnowski, Piotr Forecki, Hiroshi Yoshioka, Sonoe Omoda, Akira Ide, Ariko Kato, Kohei Yamashita, Pawel Pachciarek
Chair: Akiko Kasuya

16:20- ワークショップ報告 Report of the Workshop

「音響実践としてのブリコラージュ—芸術表現の自由に関する国際会議への芸術的実践的貢献として—」
講師：ダニエル・コニウシュ（マグダレナ・アバカノヴィチ芸術大学）
司会：加須屋明子
Bricolage as a sound practice: A practical artistic contribution to the international conference on freedom of artistic expression
Speaker: Daniel Koniusz (Magdalena Abakanowicz University of Arts in Poznań)
Chair: Akiko Kasuya

【会場情報 Venue Information】

京都市京セラ美術館 Kyoto City KYOCERA Museum of Art

〒606-8344 京都市左京区岡崎円勝寺町124

124 Okazaki Enshoji-cho, Sakyo-ku, Kyoto, 606-8344 Japan

交通案内 Directions

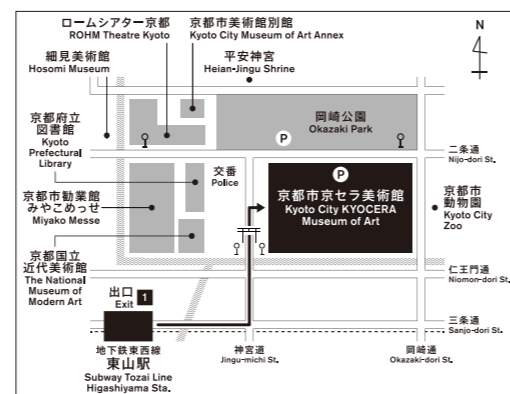
電車： 地下鉄東西線「東山駅」から徒歩約8分、京阪電車「三条駅」から徒歩約16分

市バス： 「岡崎公園 美術館・平安神宮前」下車すぐ、「岡崎公園 ロームシアター京都・みやこめっせ前」下車すぐ

By subway: Keihan Railway: 8 minutes walk from Higashiyama Station of Kyoto City
Subway/ Tozai Line: 16 minutes walk from Sanjo Station of Keihan Railway.

By bus: 1 minutes walk from Okazaki Koen/ Bijutsukan, Heian Jingu-mae.

1 mintes walk from Okazaki Koen/ ROHM Theatre Kyoto, Miyakomesse-mae.



芸術と社会 国際会議2023

International Conference on Art and Society 2023

2023.12.9 SAT & 10 SUN 京都市京セラ美術館講演室
Kyoto City KYOCERA Museum of Art Lecture room

ピョトル・フォレツキ／井出明／加須屋明子／加藤有子
ダニエル・コニウシュ／重田園江／パヴェウ・パフチャレク／レシェク・ソスノフスキ／山下晃平／吉岡洋

Piotr Forecki, Akira Ide, Akiko Kasuya, Ariko Kato, Daniel Koniusz, Sonoe Omoda
Pawel Pachciarek, Leszek Sosnowski, Kohei Yamashita, Hiroshi Yoshioka

申込方法：事前申し込み制（Google Forms）／定員：対面＋オンライン（各先着100名）／使用言語：日本語、英語（逐次通訳付き）

主催：京都市立芸術大学加須屋研究室／後援：アダム・ミツキェヴィチ・インスティテュート、ポーランド広報文化センター／お問合せ：kasuya@kcua.ac.jp

※本研究はJSPS科研費 20H01220の助成を受けたものです。基盤研究(B)「芸術と社会—「表現の自由」と倫理の相剋—歴史修正主義を超えて」2020–2024年度 研究代表者：加須屋明子（京都市立芸術大学、美術学部/美術研究科教授）／研究分担者：井出明（金沢大学GS教育系教授）、加藤有子（名古屋外国語大学外国語学部教授）、山下晃平（京都市立芸術大学美術学部/美術研究科非常勤講師）

Application method: Advance registration required via Google Forms / Capacity: In-person+online (first 100 people each)
Languages: Japanese, English (with consecutive interpretation)

Organized by Kyoto City University of Arts, Kasuya Laboratory / Supported by Adam Mickiewicz Institute, Polish Cultural Institute in Tokyo / Contact: kasuya@kcua.ac.jp

*Project supported by: JSPS KAKENHI JP20H01220. Grant-in-Aid for Scientific Research (B) “Art and society: the conflict between ‘creative freedom’ and ethics. Overcoming historical revisionism” 2020–2024. Research leader: prof. Akiko Kasuya (Kyoto City University of Arts) / Conducting research tasks: prof. Akira Ide (Kanazawa University), prof. Ariko Kato (Nagoya University of Foreign Studies), Dr. Kohei Yamashita (Lecturer, Kyoto City University of Arts)



芸術と社会は常に複雑な関係にある。芸術は、思想や感情を力強く表現する一方で、社会の規範や価値観に挑戦することもあり、しばしば芸術表現と倫理的配慮の間で対立が生じてきた。また、芸術表現の検閲と歴史修正主義（史実の一部を歪曲し、否定するような動き）とは、いずれも過去と現在の物語をコントロールしようとする権力の2つの形態であり、それに屈せず自由な創造的活動を展開することは、私たちの権利であると同時に、倫理的義務とも言える。

本会議では、文化芸術活動と社会との関わりについて、いわゆる「表現の自由」や検閲と倫理の相剋に注目し、歴史的経緯をふまえつつ、最新の現代美術の状況に至るまでそれがどのように推移し機能しているのかを検証する。また、その際とりわけ、歴史修正主義の陥穽に留意しつつ議論を深め、共有の場としたい。

登壇者略歴 Speaker Biographies

ピョトル・フォレツキ Piotr Forecki

アダム・ミツキェヴィチ大学(ボズナン) 政治科学・ジャーナリズム学部准教授。ホロコストの集団的記憶、ホロコストの歪曲、第二次世界大戦前後の反ユダヤ主義、反ユダヤ人暴力、ホロコストへのポーランドの共謀、公共の言説における反ユダヤ主義的なレトリック、漫画やポーランドの映画撮影におけるホロコストの表現研究などに従事。主な著書『Od Shoah do Strachu. Spory o polsko-żydowską przeszłość i pamięć w debatach publicznych (ショアから恐怖へ：公開討論におけるポーランドとユダヤ人の過去と記憶をめぐる論争)』2010年、『Reconstructing Memory. The Holocaust in Polish Public Debates (記憶の再構築。ポーランドのホロコスト公開討論会)』2013年、『Po Jedwabnem. Anatomia pamięci funkcjonalnej (イェドヴァブネの後: 機能的記憶の解剖学)』2018年など。

Professor at the Faculty of Political Science and Journalism at the Adam Mickiewicz University in Poznań. His research interests include collective memory of the Holocaust and Holocaust distortion, antisemitism and anti-Jewish violence before and after World War II, Polish complicity in the Holocaust, antisemitic rhetoric in public discourse, and Holocaust representation in comics and Polish cinematography. Forecki is the author of several monographs: Od Shoah do Strachu. Spory o polsko-żydowską przeszłość i pamięć w debatach publicznych [From Shoah to Fear: Disputes over the Polish-Jewish Past and Memory in Public Debates] (2010); Reconstructing Memory. The Holocaust in Polish Public Debates (2013); Po Jedwabnem. Anatomia pamięci funkcjonalnej [After Jedwabne: An Anatomy of Functional Memory] (2018).

井出明 Akira Ide

金沢大学国際基幹教育院教授。京都大学経済学部卒。京都大学にて博士号（情報学）を取得。近畿大学助教授・首都大学東京准教授・ハーバード大学客員研究員などを歴任。日本に「ダークツーリズム（災害や戦争等の悲劇の記憶をめぐる旅）」を広めた行動派の観光学者。社会情報学と観光学の手法を用いて、悲劇の記憶の継承に関する研究を行っている。

Professor at the Institute of Liberal Arts and Science, Kanazawa University. He graduated from the Department of Economics at Kyoto University. He received his Ph.D (Informatics) from the same university. He has served as associate professor at Kinki University, associate professor at Tokyo Metropolitan University. As a "visiting scholar," he conducted research at Harvard University. He is an action-oriented tourism scholar who popularized 'dark tourism' (a journey to remember the tragedies of disasters, wars, etc.) in Japan. He researches the succession in memories of tragedy using methods from social informatics and tourism science.

加須屋明子 Akiko Kasuya

京都市立芸術大学美術学部・大学院美術研究科教授。京都大学大学院博士後期課程単取得満期退学（美学美術史学専攻）。ヤギェロン大学(クラクフ、ポーランド) 哲学研究所美学研究室留学。国立国際美術館主任学芸員を経て、現在、京都市立芸術大学美術学部・大学院美術研究科教授。博士（文学）。専門は近・現代美術、美学。主な著書『現代美術の場としてのポーランド-コントロールからの継承と変容』（創元社、2021年）、『ポーランドの前衛美術――生き延びるための「応用ファンタジー」』（創元社、2014年）など。

Professor at Kyoto City University of Arts. She received her Ph.D in aesthetics and art history from Kyoto University. Studied at Kyoto University and Jagiellonian University, Institute of Philosophy, Aesthetics Laboratory. After working as chief curator at the National Museum of Art, Osaka, she is currently professor at the Faculty of Fine Arts and Graduate School of Fine Arts, Kyoto City University of Arts. Specialises in modern and contemporary art and aesthetics. Author of *Poland as a soil for the growth of Contemporary Art: Heritage and Transformation from the Kantor to present day* (Sogensha, 2021), *Polish Avant-garde Art - 'Applied Fantasy' for Survival* (Sogensha, 2014), etc.

加藤有子 Arika Kato

名古屋外国語大学世界教養学部教授。博士（学術、東京大学）。ポーランド文学、表象文化論。両大戦間期ポーランド文学、リヴィウの前衛運動、ホロコーストや第二次世界大戦の記憶の比較研究。著書に『ブルーノ・シュルツ――目から手へ』（2012、2013年表象文化論学会賞）、*Holokaust i Hiroszima w perspektywie porównawczej. Pamięć o II wojnie światowej w Polsce i Japonii* (2020, Jacek Leociak と共編）、*The Afterlife of the Shoah in Central and Eastern European Cultures* (2021, 共著）、*The Routledge World Companion to Polish Literature* (2021, 共著）、『ホロコストとヒロシマ』（編著、2021）ほか、論文多数。訳書にゾフィア・ナウコフスカ『メダリオン』（2015）、デボラ・フォーゲル『アカシアは花咲く』（2018、第6回日本翻訳大賞）ほか。ポーランド科学アカデミー、USホロコスト記念博物館、イエール大学で客員研究員。

Professor at Nagoya University of Foreign Studies. She received her Ph.D in interdisciplinary Cultural Studies from The University of Tokyo. She authored many articles in Japanese, Polish and English on 20th century Polish literature, the avant-garde movement in Lviv and neighboring areas, and memory of the Holocaust and World War II. Her main publications include *Bruno Schulz: From Eyes to Hands* (2012, in Japanese, the Award of the Association of Culture and Representation in Japan), *Holokaust i Hiroszima w perspektywie porównawczej. Pamięć o II wojnie światowej w Polsce i Japoni* (2020, co-edited with Jacek Leociak), *The Afterlife of the Shoah in Central and Eastern European Cultures* (2021, co-author), and *The Holocaust and Hiroshima: Memory of WWII in Poland and Japan* (ed., 2021, in Japanese). She translated from Polish to Japanese Zofia Nalkowska's *Medallions* (2015), Debora Vogel's *Acacias Blooms* (2018, partly from Yiddish, the Japan Translation Prize) and others. She was Visiting Scholar at the Polish Academy of Sciences, the United States Holocaust Memorial Museum, and Yale University.

ダニエル・コニウシュ Daniel Koniusz

マグダレナ・アバカノヴィチ芸術大学（ボズナン）メディアアーアート部長。同大学にて音響スタジオ「オーディオ・スフィア」を持つ。2012年ボズナン美術アカデミー卒業。同大学博士学位取得。主に オーディオビジュアル作品を制作する。音、建築、写真、彫刻など様々なメディアを使用し、コンテンポラリー・ナレーション、対人コミュニケーションの形式と言語、意味論や経済的なコミュニケーションのパターンに焦点を当てたインスタレーションを発表。ワルシャワ現代美術センター（ポーランド）、ボズナン国立美術館（ポーランド）、イタリア、ドイツ、中国、日本（京都、兵庫・龍野）など国内外の多くの展覧会に参加。

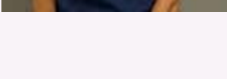
The head of Audiosfera Studio in the department of Media Art, Magdalena Abakanowicz University of the Arts in Poznan. Ph.D in fine arts. He graduated the Academy of Fine Arts in Poznan, Poland. He is an audio-visual artist. He mixes and works in various media such as installation, sound, architecture, photography and sculpture. His main interests in art focus on the issues of contemporary narratives, forms and languages of interpersonal communication as well as audio, visual, semantic and economic forms of communication. His works were exhibited in numerous exhibitions at home and abroad, among others: Centre for Contemporary Art, Warsaw, Poland, National Museum in Poznan, Poland, Italy, Germany, China, Japan in Kyoto and Tatsuno, Hyogo.



重田園江 (2014年)



重田園江 (2015年)



Art and society have always had a complex relationship. While art can be a powerful expression of ideas and emotions, it can also challenge societal norms and values. There has often been a conflict between artistic expression and ethical considerations. In addition, censorship of artistic expression and historical revisionism (movements that distort and deny some historical facts) are two forms of power that seek to control the narrative of the past and present, and it is both our right and our ethical obligation to engage in free creative activity without succumbing to them.

This conference will examine the relationship between cultural and artistic activities and society, focusing on the conflict between the so-called "freedom of expression," censorship, and ethics, and examining how these have evolved and functioned over time, taking into account the historical background as well as the latest situation in contemporary art. In doing so, we would like to deepen the discussion, paying particular attention to the pitfall of historical revisionism, and to provide a space for sharing our views.

重田園江 Sonoe Omoda

明治大学政治経済学部教授。現代思想・政治思想史が専門。早稲田大学政治経済学部卒業後、日本開発銀行を経て、東京大学大学院総合文化研究科博士課程単位取得退学。著書に『フーコーの穴』（木鐸社）、『ミシェル・フーコー』、『社会契約論』、『ホモ・エコノミクス』（以上、ちくま新書）、『連帯の哲学I』、『統治の抗争史』（以上、勁草書房）、『隔たりと政治』、『フーコーの風向き』（以上、青土社）、『真理の語り手 アーレントとウクライナ戦争』（白水社）などがある。

Professor at the School of Political Science and Economics, Meiji University. Research on Postmodern Thought and Intellectual History. Master of Arts and Sciences (University of Tokyo). Author of *Being Michel Foucault* (2003), *The Philosophy of Solidarity I* (2010), *Michel Foucault* (2011), *The Social Contract* (2013), *History of Governmentality* (2018), *Distance and Politics* (2018), *Foucault's Weathercock* (2020), *Homo Economicus* (2022), *The Narrator of Truth* (2022).

パヴェウ・パフチャレク Paweł Pachciarek

多摩美術大学特別研究員。文学博士（大阪大学）。インディペンデント・キュレーター、美術評論家、時にパフォーマンス。アダム・ミツキェヴィチ大学（ボズナン、ポーランド）日本学専攻修士課程修了（2012年）。国際交流基金日本研究フェローシップ（2013-2014）、日本政府奨学金（MEXT）（2017-2021）、日本学術振興会の外国人特別研究員（2021- 現在）。比較文学、美学、美術史の現代的問題に焦点を当て、社会関与型の実術活動や、フェミニズム、クィア・スタディーズ、歴史社会的再解釈など社会批判の分野の課題を研究対象とする。2017年よりポーランド共和国文化・国家遺産 省の傘下機関で、ポーランドの文化・芸術の普及活動を行うアダム・ミツキェヴィチ・インスティテュートの日本デスクを担当。主な著書『中欧・東欧の文化事典』丸善出版、2021年（分担執筆）、『Kusama Yayoi czyli obsesja kropek（草間彌生－水玉強迫）』Tako, 2015。

Postdoctoral researcher at Tama Art University; PhD in Literature from Osaka University; Independent curator, art critic, and occasional performer, received his M.A. in Japanese Studies from Adam Mickiewicz University, Poznan, Poland (2012). He has received numerous research grants, including a Japan Foundation Fellowship for Japanese Studies (2013-2014), a Japanese Government Scholarship (MEXT) (2017-2021), and a JSPS Postdoctoral Fellowship for Foreign Researchers (2021- present). His research focuses on contemporary issues in comparative literature, aesthetics, and art history. His critical theory spans topics of feminism, queer studies, and historical-social reinterpretations. Since 2017, he has also been in charge of the Japanese Section Cultural Programme of the Adam Mickiewicz Institute, an institution under the Ministry of Culture and National Heritage of the Republic of Poland that promotes Polish culture and art. Main publications include *Yayoi Kusama - Polka Dots Obsession* (2015), *Cultural Encyclopedia of Central and Eastern Europe*, (ed.) Maruzen Publishing, 2021.

レジェク・ソスノフスキ Leszek Sosnowski

ヤギェロン大学哲学研究所教授。学術博士。ポーランド科学高等教育省研究プロジェクト「ロマン・インガルデンドジタルアーカイブ」代表。「The Polish Journal of Aesthetics」の創設者兼編集長。「ロマン・インガルデンの哲学的概念辞典」（2001年）共著者。

Professor at the Institute of Philosophy of the Jagiellonian University, head of the research project "Digital Archive of Roman Ingarden" of the Ministry of Science and Higher Education. Ph.D from the Jagiellonian University. Founder and editor-in-chief of "The Polish Journal of Aesthetics". Co-author of Roman Ingarden's Dictionary of Philosophical Concepts (2001).

山下晃平 Kohei Yamashita

京都市立芸術大学ほか非常勤講師。2002年京都府立大学文学部卒業後、広告・印刷業界での勤務を経て、2016年京都市立芸術大学大学院美術研究科博士（後期）課程を修了。博士号取得。専門は、日本の近現代美術史。日本の戦後美術史を上書きしていくために、作家・作品論だけではなく、美術展史や日本文化論の視点から、日本の美術界総体の志向性について研究している。2017年に『日本国際美術展と戦後美術史　その変遷と「美術」制度を読み解く』を創元社より刊行。

Part-time lecturer at Kyoto City University of Arts and other universities. Art hisotian. He graduated from the Faculty of Literature at Kyoto Prefectural University in 2002. Worked in the advertising and printing industries. He completed his doctoral studies at Kyoto City University of Arts in 2016. He specializes in the history of Japanese modern and contemporary art. In order to overwrite Japan's post-war art history, he studies the general orientation of the Japanese art world from the perspective of art exhibition history and Japanese cultural theory, as well as the theory of the artist and the artwork. In 2017, he published *Japan International Art Exhibition and Post-war Art History: Reading its Transition and the 'Art' System* from Sogensha.

吉岡洋 Hiroshi Yoshioka

京都芸術大学文明哲学研究所教授。1956年生まれ。京都大学文学部哲学科（美学専攻）、同大学院修了。甲南大学教授、情報科学芸術大学院大学（IAMAS・岐阜県大垣市）教授、京都大学大学院文学科教授、京都大学こころの未来研究センター特定教授を経て現職。著書に『情報と生命』（新曜社・室井尚氏との共著）、『<思想>の現在形』（講談社選書メチエ）など。展覧会企画として「SKIN-DIVE」展（1999年）、「京都ビエンナーレ2003」、「大垣ビエンナーレ2006」など。専門の研究のみならず、展覧会の企画・運営、雑誌の編集など、現実社会のフィールドで活躍。

Professor at Institute for Philosophy and Science of Art, Kyoto University of the Arts. Born in 1956. He completed the Department of Philosophy (Aesthetics), Faculty of Letters, Kyoto University. He has been a professor at Konan University, a professor at the Institute of Advanced Media Arts and Sciences (IAMAS, Ogaki City, Gifu Prefecture), a professor at the Department of Literature, Kyoto University, and a professor at Kokoro Research Center Kyoto University. His books include *Information and Life* (co-authored with Shin-yo-sha and MUROI Hisashi) and *Present Tense of <Thought>* (Kodansha Selection Book Mechie). Exhibition plans include "SKIN-DIVE" exhibition (1999), "Kyoto Biennale 2003", and "Ogaki Biennale 2006". In addition to his specialized research, he is active in the field of the real world, such as planning and managing exhibitions and editing magazines.

